

# Mark Scheme (Results) Summer 2007

advancing learning, changing lives

GCE

## GCE Spanish (6811) Paper 1

Unit 1 (6811/01): Listening and Writing

Texto 1. Q1.				
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
(a)	Verdadero			1
(b)	Falso			1
(c)	Falso			1
(d)	No figura en el texto			1
				[4]

Texto 2.  
Primer ejercicio  
Q2(a)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
(i)	-(cerca de) un centenar / (casi) cien/ 100	ciento centinar (100 must be identified somehow)	mis-spellings: gentenar un sentenarde un centenarde	1
(ii)	-Suelo (1)  Terminal / aeropuerto/ Heathrow (1)			2
(iii)	transoceánicos / transatlánticos (1)  - corto recorrido / europeos (1)	(vuelos) a Estados Unidos (1)  y a Europa (1)	vuelos americanos  a España	2
(iv)	en un avión	en vuelos que no salieron / el aeropuerto/ Heathrow embarcado/as	incorrect info: en la terminal / con los pasajeros en Heathrow incomplete info: en vuelos	1

[6]

Texto 2.  
Segundo ejercicio  
Q2(b)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
(i)	(c)			1
(ii)	(a)			1
(iii)	(c)			1
(iv)	(a)			1
				[4]

Texto 3. Primer ejercicio Q3(a)				
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
(i)	- un internado (1)	un colegio interno un colegio donde era obligatorio llevar uniforme	privado colegio público	1
(ii)	- el uniforme del colegio (1) - el "uniforme" del fin de semana (1)	some explanation of the two uniforms is needed viernes		2
(iii)	ser diferente (a través de la ropa) / definir su (propio) estilo (1)	estilo	stilo / sylo de finir (as two words) poner faldas sobre pantalones	1
(iv)	<u>A variety of responses to be allowed</u> - porque se vestía de una forma original/excéntrica OR - porque se ponía faldas sobre los pantalones OR - porque vestía ropa comprada en los mercadillos etc.	excéntrica  reference to clothes/wearing is needed	llevaba ropa diferente is not enough ex céntrica	1

(v)	la llevaba a las ferias/desfiles de París	le it should be clear that the subject is the mother, not Amaya  acompañaba a su hija  ... la acompañaba a las ferias/desfiles de París	simple lift with Amaya as the subject: acompañaba a su madre  ...	1
(vi)	(dicen que) no le ha costado abrir (se) camino en la moda/ que todo ha sido fácil para ella	se/la	acostado  wrong person , eg me	1
(vii)	no le importa	no es importante no importa no le da importancia no le presta atención no se preocupó por las críticas  no le preocupan no se importa lo que digan dice "no me importa"	no me importa no es importa no es importe lo importante son sus diseños no le da importa  dije ue no importa no creí era importante  no reacciona	1
(viii)	- (la influencia de) su madre (1) - ella misma/sus diseños/	cosa de ella	ella madre	2

	su contribución personal (1)		cosa ella	
(ix)	<p><u>Any 2 points</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Amaya tiene 200 puntos de venta (1)</li> <li>- exporta el 80% de lo que produce (1)</li> <li>- a la gente le gusta la ropa de Amaya (1)</li> </ul>	(ref. to clothes/products needed)	<p>debenta benta esporta</p> <p>unclear uses of gustar: la gente le gusta la gente se gusta</p>	<p>2</p> <p>[12]</p>

Texto 3.  
Segundo ejercicio  
Q3(b)

Mark Grids for Unit 1  
Personal Responses

Mark	Content (AO1)
4	Task fully grasped; answers wholly relevant and convincing. Excellent response, exploiting nearly all potential of stimulus.
3	Task understood and completed in most respects. Good response, addressing most aspects of stimulus.
2	Task not fully grasped but some relevant points. Reasonable response but largely pedestrian, ignoring significant aspects of stimulus.
1	Task misunderstood and completed ineffectively. Poor response, ignoring most aspects of the stimulus.
0	No rewardable material.

Mark	Quality of target language (AO3)
4	Excellent communication. Language almost always fluent, varied and appropriate. Very high level of accuracy.
3	Good communication. Shows a good variety of lexis and structures. Errors usually minor.
2	Satisfactory communication but anglicised and/or inaccurate language occasionally impedes comprehensibility. Limited range of lexis and structures.
1	Limited communication. Range of language basic and/or 'lifted' from text, with much inaccuracy.
0	No rewardable language.



Texto 4. Q4.				
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
(a)	<u>Any 2 points</u> - (a few do it) for religious beliefs (1) - (most do it as) an inner/ spiritual journey OR to meditate OR to know oneself better (1) - to escape from the world (1)		incorrect information: most do it for religious beliefs  it is spiritual (not enough)  a personal goal	2
(b)	<u>Any 2 points</u> - beauty of the landscape (1) - cultural/artistic riches (1) - friendly local people (1)			2
(c)	<u>Any 2 points</u> - do not wear new shoes (1) - wear thick-soled trainers /			2

	shoes (1) - or sandals with wide straps / socks (1)			
(d)	take antibiotic cream / plasters / scissors  (2 items = 1 mark 3 items = 2 marks)	<u>Alternative answer</u>  burst the blisters (1)  but do not remove the skin (1)  NB. It is possible to get 2 marks with a combination		2          [8]

Total: 50 marks

### Texto 1

¿Revisas de vez en cuando el botiquín de tu casa?

No, casi nunca.

Conviene revisarlo al menos dos veces al año para retirar los medicamentos que no uses o los que estén caducados.

¿Y qué hago con ellos?

Traerlos a tu farmacia y así les daremos el tratamiento medioambiental adecuado. Por tu salud y la de la naturaleza, revisa periódicamente tu botiquín. Es una iniciativa de la industria farmacéutica.

### Texto 2

Hay cerca de un centenar de españoles entre los miles de pasajeros que la falta de personal de una compañía británica está dejando tirados literalmente en el suelo del aeropuerto de Heathrow. Debían haber volado anoche a España pero llevan horas sin ayuda.

Tres vuelos transoceánicos con destino Estados Unidos tuvieron que ser cancelados por problemas técnicos y la atención que se tuvo que prestar a los viajeros afectados provocó nuevas cancelaciones en vuelos europeos de corto recorrido.

Cerca de 5.000 pasajeros se han encontrado así atrapados en Heathrow con sus maletas embarcadas en vuelos que nunca salieron, durmiendo en la terminal y sin que nadie se responsabilice de su situación. Las autoridades de la compañía afirman que la falta de personal es la causa de estos incidentes que ponen un fin incómodo a las vacaciones de muchos españoles. Además, la situación puede ir a peor porque la plantilla de esta aerolínea amenaza con ir a la huelga.

### Texto 3

Crecí en el mundo de la moda. Mi madre tiene una importante empresa de confección de prendas de lana.

Sin embargo, creo que la obligación de llevar uniforme en el internado fue la causa de mi vocación de diseñadora. Descubrí que no sólo estábamos obligadas a vestir todas igual durante la semana, sino que cuando llegaba el viernes mis compañeras se ponían todas el mismo vaquero, el mismo jersey, y los mismos zapatos. ¡Era como ponerse el uniforme de fin de semana! Nunca lo entendí.

Decidí entonces ser diferente a través de la ropa y comencé a definir mi propio estilo. Me ponía faldas sobre pantalones. Compraba la ropa en mercadillos y la cambiaba a mi

gusto. A veces me vestía de una forma excéntrica y cuando me cruzaba con los profesores del colegio en la calle siempre me decían: «¿Qué, Amaya, a una fiesta de disfraces?»

Desde joven, acompañaba a mi madre a las ferias y desfiles de París y sabía perfectamente quiénes eran los diseñadores de vanguardia. Por eso, cuando me matriculé en los estudios superiores de Diseño de Moda, aventajaba mucho a mis compañeros.

Sé que algunos creen que me ha costado poco abrirme camino en la moda. No me importa lo que digan. Reconozco lo importante que ha sido mi madre en mi carrera y mi formación, pero el resto es cosa mía. Lo importante son mis diseños. Actualmente tengo 200 puntos de venta y exporto el 80% de lo que produzco. Mi ropa llega a las tiendas porque a la gente le gusta.

#### Texto 4

Para ti, ¿qué significa el Camino de Santiago?

Es algo realmente especial. Algunas personas, relativamente pocas, lo hacen motivadas por creencias religiosas, pero la enorme mayoría lo hace como un camino interior, más bien espiritual. Caminar es un buen modo de meditar y, a la larga, de conocerse mejor. El camino te da la oportunidad de escaparte del mundo cotidiano. Estamos demasiado apegados al coche, la casa, las comodidades. Caminando, me ha impresionado la belleza del paisaje, la riqueza cultural y artística y la amabilidad de los lugareños.

¿Tienes algunos consejos prácticos?

Hay dos elementos clave: el calzado y el peso que uno lleva. No es buena idea andar con zapatos nuevos, por muy cómodos que parezcan. Mejor llevar zapatillas de suela gruesa para pisar fuerte o sandalias de tiras gordas con calcetines. En cuanto al equipaje, todo lo imprescindible debe caber en una pequeña mochila.

¿Y problemas médicos?

Claro, con tanto camino, las ampollas suelen ser el mayor problema. Se aconseja llevar una crema antibiótica, tiritas y unas tijeras para pinchar las ampollas, pero de ninguna manera hay que quitar la piel, ya que la herida se podría infectar.

Muchas gracias y ¡mucho suerte!

*Fin de la grabación.*

